

HEBRAICO 1 – AVALIAÇÃO 1

NOME: Felipe Felipeis Almeida

1. Traduza as seguintes frases e orações
2. Sublinhe as relações de construto (do primeiro substantivo no construto até o último no absoluto)
3. Circule os sufixos pronominais (não a palavra inteira)
4. Indique onde há adjetivo com uso predicativo

Observação: não se deve consultar dicionário porque todas as palavras já apareceram nos vocabulários e devem estar decoradas.

SEM SUFIXO PRONOMINAL.
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

מכל עץ הגן

TRADUÇÃO: DE TODA ÁRVORE DO JARDIM

SEM RELAÇÃO CONSTRUTO.
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

וְלִכְל־בָּנֶיהָ וּבָנוֹתֶיהָ

TRADUÇÃO: E PARA TODOS OS FILHOS DELA E FILHAS DELA.

SEM RELAÇÃO CONSTRUTO.
SEM SUFIXO PRONOMINAL.

וְהַמֶּלֶךְ דָּוִד זָקֵן

TRADUÇÃO: E O REI DAVI SENDO VELHO
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

וְהַנְּעִרָה יָפָה עַד-מְאֹד

TRADUÇÃO: E ERA A MOÇA BONITA, ATÉ EXTREMAMENTE.
SEM RELAÇÃO CONSTRUTO.
SEM SUFIXO PRONOMINAL.
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

כִּי-יָהוּהָ אֱלֹהִים עִלָּיו

TRADUÇÃO: COMO A MÃO DE YAHWEH, DEUS DELE,
SOBRE ELE.

SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

SEM SUFIXO PRONOMINAL
SEM ADJETIVO PREDICATIVO

לִבְהָעָם הַזֶּה

TRADUÇÃO: O CORAÇÃO DESTA PÓVO

SEM RELAÇÃO CONSTANTE.
SEM SUFIXO PRONOMINAL
SEM ADJETIVO PREDICATIVO

כִּי הָאֱלֹהִים עִמָּךְ

TRADUÇÃO: PORQUE DEUS É CONTIGO

SEM SUFIXO PRONOMINAL
SEM ADJETIVO PREDICATIVO

דְּבַר־אֱלֹהִים אֶל־נָתַן

TRADUÇÃO: PALAVRA DE DEUS PARA MATAN.

SEM RELAÇÃO CONSTANTE.
SEM ADJETIVO PREDICATIVO

בְּבֵיתִי וּבַמְּלָכּוֹתֵי

TRADUÇÃO: EM MINHA CASA E EM MEU REINO.

SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

אַתֶּם בְּנֵי הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַהוּא וְאַנְחֵנוּ עֲבָדָיו

TRADUÇÃO: VÓS SOIS FILHOS DO GRANDE REI, ESTE, E MÓS SEUS SERVOS.

SEM SUFIXO PRONOMINAL
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

בָּנוֹת הַמֶּלֶכָּה הַטּוֹבוֹת

TRADUÇÃO: AS FILHAS BOAS DA RAINHA.

SEM SUFIXO PRONOMINAL.
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

דְּבַרֵי אִישׁ אֱלֹהִים הוּא

TRADUÇÃO: PALAVRAS DO HOMEM DE DEUS, ESTE.

SEM SUFIXO PRONOMINAL
SEM ADJETIVO PREDICATIVO.

דְּבַרֵי אִישׁ אֱלֹהִים הֵם

TRADUÇÃO: PALAVRAS DO HOMEM DOS DEUSES, ESTES.